

УДК 81.139

Ю.А. Дрыгина
Yulia A. Drygina**АНАЛИЗ УПРАВЛЕНЧЕСКОГО ДИСКУРСА
С КОГНИТИВНОЙ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ***MANAGEMENT DISCOURSE ANALYSIS
FROM THE COGNITIVE VIEWPOINT***Аннотация**

Представление когнитивных моделей различных видов дискурса является весьма актуальной областью исследований в рамках современной когнитивно-дискурсивной лингвистической парадигмы. Целью работы является выявление фреймовой структуры, лежащей в основе управленческого дискурса и являющейся базисом для его интерпретации. Ведущим методом в работе является метод когнитивного моделирования или фреймовой семантики, позволяющий представить стереотипную модель ситуации управления. В работе обозначены базовые характеристики концепта и фрейма, выявленные на основании анализа их концепций, обоснована возможность применения метода фреймового анализа к исследованию дискурса, а также представлена фреймовая модель управленческого дискурса, состоящая из обязательных и факультативных компонентов. Полученные результаты могут быть использованы для когнитивного анализа других дискурсивных жанров.

Ключевые слова: фрейм, концепт, управленческий дискурс, когнитивные модели.

Abstract

The introduction of cognitive models of different discourse types is a challenging research area within the context of cognitive and discourse linguistic paradigm. The main purpose of this paper is to reveal the frame that serves as a basis for management discourse and its interpretation. The basic method of research is cognitive modeling or frame semantics which helps to demonstrate a model of stereotypical situation of management. The paper demonstrates the main frame and concept characteristics revealed in the course of analysis of their theories. The author substantiates the possibility of using the frame semantics method in discourse studies and introduces the frame model of management discourse consisting of obligatory and optional components. The results of the study can be used in cognitive analysis of other discourse types.

Key words: frame, concept, management discourse, cognitive models.

Введение. Когнитивно-дискурсивная парадигма принесла с собой огромное количество нерешенных задач и вместе с ними подходов и методологий исследования.

Основной сферой когнитивной лингвистики является поиск ответа на вопрос, каким образом человек категоризирует окружающую действительность в попытке ее интерпретировать. Для решения данной задачи чаще всего используются различные когнитивные модели – фреймы, концепты, скрипты, сценарии и т.д. Универсальность фреймов подтверждается их способностью не только отражать информацию об участниках и наиболее характерных составляющих ситуации (ситуационные или классификационные фреймы), но также и описывать стереотипные смены этапов определённой деятельности (фреймы-сценарии).

Прагмалингвистика и теория дискурса ставят во главу угла саму ситуацию общения и взаимодействие и взаимовлияние людей в процессе коммуникации. Исследуются принципы общения, условия его успешности, характеристики участников коммуникации, компоненты коммуникативной ситуации, типы и жанры дискурса, коммуникативные намерения, речевые акты, речевые стратегии и тактики.

Когнитивный и прагматический подходы весьма эффективно используются при исследованиях дискурса, а сам дискурс понимается как смысловое развёртывание некоторого опорного концепта, в результате чего создается общий контекст, а к элементам дискурса относят не только события и их участников, но и обстоятельства, сопровождающие события, их оценку,

фон, поясняющий события [1]. Дискурс, таким образом, можно интерпретировать только поместив его в рамки промежуточной или предварительной интерпретации. В рамках этой интерпретации воссоздается мысленный мир, в котором автор конструировал дискурс, включающий в себя характеристики действующих лиц, объектов, обстоятельств, событий. [1].

Представляется, что когнитивные модели как структуры, основанные на вероятностном знании о типических ситуациях («мысленных мирах») могут быть использованы для всестороннего анализа дискурса, его воссоздания или интерпретации.

Цель работы

Целью данной работы является представление фреймовой модели ситуации управления, лежащей в основе как порождения управленческого дискурса, так и его адекватной интерпретации. Будет также предпринята попытка определения управленческого дискурса и определения его места среди других дискурсивных жанров.

Материалы и методы исследования

Материалом исследования послужили как работы отечественных и зарубежных исследователей когнитивных моделей и ментальных структур, так и исследования дискурса в общем и управленческого дискурса в частности.

Представляя дискурс как смысловое развёртывание определенного концепта, а фрейм как когнитивную модель структурирующую концепт, необходимо кратко рассмотреть трактовку понятий концепта и фрейма в современной лингвистике.

В течение последних десятилетий в связи с большой популярностью и бурным ростом когнитивизма термин «концепт» получил когнитивный междисциплинарный статус и остаётся одним из самых обсуждаемых феноменов, что объясняет большое разнообразие его определений и трактовок.

Анализ существующих концепций, рассматривающих сущность и природу концепта [2, 3, 4, 5], позволяет выделить принципиально важные свойства концепта:

1. концепт – идеальная сущность, принадлежащая миру сознания, служащая для хранения и обмена информацией;

2. концепт обладает определённой нежесткой структурой, которую возможно исследовать с помощью концептуального анализа;

3. концепт не имеет чётких границ, динамичен, постоянно развивается;

4. концепт постоянно находится во взаимодействии и взаимосвязи с другими концептами;

5. наилучший доступ к содержанию концепта обеспечивает анализ средств его языковой объективации;

6. концепт вербализуется, но лексические средства способны передавать лишь часть концептуальных признаков.

Понятие концепта обширно, абстрактно и всеобъемлюще, для выявления его возможной структуры используют когнитивные модели, одной из которых является фрейм.

Термин «фрейм» имеет междисциплинарный статус и используется во многих областях науки – когнитивной психологии, когнитивной лингвистике, теории искусственного интеллекта, социологии.

Опираясь на существующие концепции, мы трактуем фрейм как когнитивную модель ситуации, имеющую концептуальные основания. Иными словами, фрейм управления является «идеальной» моделью ситуации управления, существующей в человеческом сознании, и в основе этой модели лежит концепт управления, который с помощью фрейма определённым образом структурируется.

Учитывая предложенные классификации фреймов, использование динамически представленных фреймов или фреймов-сценариев для описания ситуации управления и управленческого дискурса, представляется наиболее эффективным.

Подробно теория скриптов разработана в трудах Р. Шенка и Р. Абельсона. В данной концепции скрипт – один из типов структур сознания, вид фрейма, выполняющего некоторое специальное задание в обработке естественного языка [6, 7, с. 172]. С помощью скрипта можно описать привычные, часто встречающиеся ситуации как стереотипные смены событий. Все этапы скрипта взаимосвязаны и взаимопределены, каждое предыдущее действие обеспечивает условия, при которых может произойти следующее действие.

Минимальными составляющими скрипта являются действующие лица и сюжет. Так, для рассматриваемого нами фрейма «управление» действующие лица – это субъект и объект управления. Сюжет в зависимости от его сложности может включать в себя различные управляющие действия – этапы или стадии скрипта (планирование, претворение плана в жизнь с по-

мощью различных приказов, просьб, распоряжений, советов, других действий, контроль над производимой работой и т.д.), а также различные дополнительные характеристики самих действий или условий их протекания (терминальные компоненты фрейма – способ, средство, время и т.д.).

Характеризуя строение фрейма, воспользуемся концепцией М. Минского [8] и назовём компоненты, обязательные для любой ситуации управления вершинными компонентами (вершинами), а компоненты, наличие которых определяется каждой конкретной ситуацией управления, терминальными компонентами (терминалами).

Фрейм «управление» моделируется на основании анализа экстралингвистических данных, дающего представление о ситуации управления в реальной действительности, анализа словарных дефиниций лексем со значением управления, концептуального анализа, анализа фактического материала.

К вершинам фрейма «управление» мы относим субъект, предикат и объект как элементы, отсутствие которых не позволит ситуации управления считаться таковой. Предикат, обладающий сложной сценарной структурой, отличает данную ситуацию от всех прочих и даёт информацию о характере производимого действия. Объект является пассивным исполнителем воли субъекта, тем, на что направлена активность субъекта. В случае его отсутствия субъект потеряет право так называться, так как активность субъекта необходимо предполагает внешнеположный ей объект.

Таким образом, стереотипная ситуация управления обязательно включает информацию о лице, которое управляет, объекте, которым управляют и о собственно процессе управления. Данные компоненты практически всегда находят экспликацию на языковом уровне.

Вопрос о количестве терминальных компонентов представляется весьма сложным, поскольку их количество может быть сколь угодно велико и разнообразно, как и количество ситуаций управления. Терминальные компоненты можно разделить на две условные группы:

1. Дополнительно характеризующие субъект и объект управления: характеристики субъекта и характеристики объекта.

2. Дополнительно характеризующие предикат управления: цель, способ, средство, время, место.

Такую сложную и многоаспектную единицу знания, как концепт, трудно точно смоделировать с помощью только компонентов фрейма. Нам представляется целесообразным выделить также обязательные и факультативные признаки данного фрейма, поскольку структура концепта, по признанию большинства когнитологов, обязательно включает множество когнитивных (концептуальных) признаков, которые могут быть как общими для всех носителей языка, групповыми, так и сугубо индивидуальными.

В связи с невозможностью перечисления всех признаков концепта «управление» обозначим те, которые находят экспликацию на системном (в лексикографических толкованиях глаголов управления) или функциональ-

ном (в виде модификаторов смысла, входящих в состав предложения-высказывания) уровнях. Итак, обязательными признаками концепта (и фрейма) «управление» являются «Обладание властью» и «Ответственность за свои действия», а факультативным признаком – «Оценка».

Представленная модель, как видно, отражает ситуацию управления в самом общем виде и может быть дополнена и изменена. Важнейшей задачей, решение которой позволит выявить и проанализировать прагматические характеристики управленческого дискурса, а также лингвистическое наполнение речи управленца, является само определение управленческого дискурса.

Результаты исследования и их обсуждение

Термин «управленческий дискурс», безусловно, не получил столь широкого распространения как, например, термин «деловой дискурс», и чаще всего используется как его синоним, однако он периодически также появляется в работах как лингвистов так и представителей других научных областей.

Обратимся сначала к трактовке понятия «управленческий дискурс» в нелингвистических исследованиях.

В философии управленческий дискурс отождествляется с дискурсом менеджмента. Центральным звеном управленческой деятельности признается принятие решений, а функции организации, руководства, контроля составляют исполнительный блок управленческой деятельности. Важным для нас наблюдением является утверждение о том, что управленческий дискурс со временем развивается, включая в себя все новые и новые аспекты – ме-

неджмент, корпоративная культура, логистика, маркетинг, паблик рилейшнз [9].

В исследовании Г. В. Сориной [10] рассматривается не весь управленческий дискурс, а один из его структурно-содержательных аспектов – аргументативные практики и вопросно-ответные процедуры. Автор не ставит перед собой задачу определения управленческого дискурса, а концентрирует свое внимание на таких важных характеристиках управленческого дискурса как необходимость включения элемента аргументации в управленческий дискурс и реализации управления в процессе коммуникации, которая, в свою очередь, в современных условиях предполагает наличие профессиональных навыков эффективного использования аргументативных ресурсов. Автор наглядно демонстрирует зависимость и взаимосвязь управления, коммуникации и аргументации. Интересны выводы о зависимости характера аргументации от стиля управления – при авторитарном стиле управления вопросно-ответные процедуры буквально сведены к нулю.

В работе С. А. Шилиной, посвященной социологии управления, дискурс рассматривается как управленческая коммуникация в условиях соответствующих социальных отношений. Автор отмечает, что, в связи с отсутствием в социологической науке четкого и общепризнанного определения дискурса сложной задачей является определение функций и значения управленческого дискурса в системе отношений общества и государства.

Давая собственное определение данному понятию, автор отмечает, что

управленческий дискурс является технологией коммуникативного воздействия различных социальных групп, объектов и субъекта власти, пронизывающий все сферы и уровни отношений государства и общества. Автор подчеркивает системообразующую роль управленческого дискурса, выступающего стратегическим ресурсом государственного управления [11].

К функциям управленческого дискурса в рамках данной работы относятся качественное государственное управление, ориентированное на отношения партнерства и сотрудничества, переход от логики учреждения к логике обслуживания с активным гражданским участием, а также двухстороннюю коммуникацию разных социальных групп в режиме диалога.

Существующие лингвистические исследования управленческого дискурса сконцентрированы на его отдельных поджанрах, аспектах и особенностях.

Диссертационное исследование О. А. Юдиной [12] посвящено выявлению и сопоставлению метафор и метафорических моделей в российском и англо-американском управленческом дискурсе. Автором проводится сопоставительное исследование данных метафор, а также выявление семантических особенностей их освоения в российском управленческом дискурсе.

Управленческий дискурс понимается в работе как особый вид институционального дискурса. Он определяется как жанровый корпус текстов, который развернут в пространстве и времени, а также как способ передачи когнитивного содержания, вкладываемого адресантом, адресату через текст в его

языковой реализации и заложенных в нем определенных стратегий подачи информации.

В работе характеризуются и анализируются двенадцать наиболее встречаемых в российском и англо-американском управленческом дискурсе метафорических моделей, таких как: «Управление – это наука», «Управление – это болезнь», «Управление – это деньги и товар», «Управление – это человеческий организм», «Управление – это движение по определенному пути», «Управление – это война», «Управление – это дом (строение)», «Управление – это спорт и игра», «Управление – это механизм и инструмент», «Управление – это мир растений», «Управление – это мир животных», «Управление – это театр».

В заключение автор приходит к выводу, что управленческий дискурс представляет собой специфический образ мышления и метафоричность является одной из институциональных черт как российского, так и англо-американского управленческого дискурса.

В интересном исследовании Н. В. Даржаевой [13] рассматривается функционально-прагматический аспект управленческого дискурса в жанре интервью менеджера. Автор анализирует речевые средства воздействия в заявленном дискурсивном жанре, прагмасемантические и структурные признаки управленческого дискурса в совокупности с языковыми средствами реализации его стратегической направленности.

В работе не прослеживается четкого определения управленческого дискурса, однако выявляются базовые характеристики дискурса управленца

и жанра интервью менеджера. Управленческий дискурс функционирует в рамках организационной коммуникации, которая представлена в трех основных категориях: внутреннее производственное общение, внешнее производственное общение и межличностное общение. Основной иллокутивной функцией управленческого дискурса автор считает директив, отмечая, что информатив имеет директивную иллокутивную цель – побуждение читателя к действию по отношению к компании (покупка товара, акций, услуг компании).

В работе Е. В. Мороз управленческий дискурс относится к разновидности институционального общения и понимается как сложный социальный феномен, важнейшая составляющая социального взаимодействия [14]. Отмечается, что исследование управленческого дискурса затрагивает проблемы лингвокультурных характеристик авторитарной и демократической моделей менеджмента.

Само понятие управленческого дискурса охватывает в данной работе языковые средства в сочетании с условиями коммуникации, поэтому анализ дискурса предлагается начать с выявления его жанровой организации и набора речевых актов с последующим рассмотрением используемых в нем языковых средств.

Заключение

Подводя итог проведенному исследованию, необходимо отметить, что задачи адекватной интерпретации дискурса и вскрытия механизмов его порождения остаются весьма актуальными и для их решения используются не только традиционные для дискурсе-

анализа методы, но и ряд пришедших из смежных лингвистических направлений, в частности, когнитивной лингвистики.

Сегодня нередко высказывается мысль о том, что в основе формирования любого жанра дискурса лежит соответствующий концепт. Определённая, но не фиксированная структура концепта позволяет моделировать его с помощью других единиц когнитивной лингвистики. Привлечение данных смежных наук, необходимое для исследования, выполненного в рамках когнитивного подхода к языку, позволило выявить наиболее значимые составляющие и признаки типовой ситуации управления, которые соотносятся с компонентами и признаками фрейма и, соответственно, находят своё отражение в языке.

Фрейм «управление» является когнитивной моделью ситуации управления, структурирующей вполне определённым образом лежащий в его основе концепт.

Структура данного фрейма-сценария представляет собой иерархию вершинных (обязательных для любой ситуации управления) и терминальных (придающих дополнительные характеристики ситуации) компонентов. К вершинам относятся субъект, объект и предикат. Терминальный же уровень представлен компонентами характеристики субъекта, характеристики объекта, несущими дополнительную информацию о соответствующих вершинных компонентах, и группой компонентов, характеризующих предикат. Это цель, способ, средство, время, место. В структуру фрейма, помимо компонентов, входят ещё и признаки,

которыми обладает концепт «управление». К обязательным признакам относятся «Обладание властью» и «Ответственность за свои действия», а к факультативным – «Оценка».

Исследования, упоминаящие дискурс управленца, называют его особым видом общения или коммуникации в рамках общения институционального, подчеркивая его стратегическую важность для осуществления процесса управления. А поскольку управление является процессом, пронизывающим все сферы общества, своеобразным организующим центром его жизни, исследование одного из важнейших средств его реализации – управленческого дискурса представляет собой весьма актуальную задачу для современной лингвистической науки.

Очевидно, что управленческий дискурс, будучи одним из жанров институционального общения имеет ряд черт, присущих ему, но в то же время он должен обладать и характерными отличительными особенностями, выявление которых представляет немаловажную задачу.

Литература:

1. Демьянков В. З. Предикаты и концепция семантической интерпретации // Известия АН СССР. Сер. Литературы и языка. 1980. № 4. С. 336-346.

2. Степанов Ю. С. Константы: слов. рус. культуры : опыт. исслед. М. : Яз. рус. культуры, 1997. 824 с.

3. Jackendoff R. S. Semantics and Cognition. Cambridge, Mass.: MIT Press, 1983. 283 p.

4. Evans V. The Cognitive Linguistics Enterprise: An overview / V. Evans, B. K.

Bergen, J. Zinken. University of Brighton. Brighton, 2006 URL: <http://www.brighton.ac.uk/languages/research/vyvevans/CLoverview.pdf>. Юдина (дата обращения: 15.05.2013)

5. Кубрякова Е. С. Язык и знание: на пути получения знаний о языке: части речи с когнитивной точки зрения : роль языка в познании мира; РАН, Ин-т языкознания. – М. : Яз. славян. культуры, 2004 а. 555 с.

6. Schank R. C. Abelson, R. P. Scripts, plans, goals, and understanding : an inquiry into human knowledge structures. Hillsdale, N. J.; L. : Erlbaum Associates; N. Y. : Distributed by the Halsted Press Division of John Wiley and Sons, 1977. 248 p.

7. Краткий словарь когнитивных терминов. под общ. ред. Е. С. Кубряковой. М. : Изд-во филол. фак. МГУ, 1996. 245 с.

8. Минский М. Фреймы для представления знаний. М.: Энергия, 1979. 151 с.

9. Сажина О. Ю. Управленческий дискурс: принятие решений в системе бизнес-образования // Материалы международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Ломоносов 2011» (11-15 апреля 2011). -URL: http://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2011/1275/12683_1961.pdf. (дата обращения: 15.05.2013)

10. Сорокина Г. В. Аргументативные практики и вопросно-ответные процедуры в управленческом дискурсе // Ежегодник Санкт-Петербургского философского общества. СПб. 2006. Вып. 6. С. 160-174.

11. Шилина С. А. Управленческий дискурс как технология модернизации во взаимоотношениях государства и общества // Традиции и инновации в государственном и муниципальном управлении: ресурсы и технологии модернизации: материалы международной научно-практической конференции. Брянск: Изд-во Брянского филиала РАНХиГС, 2011. С. 97-101.

12. Юдина О. Л. Метафоры и метафорические модели в российском и англо-американском управленческом дискурсе: параллели и взаимодействие : автореф. дис. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 2012. 25 с.

13. Даржаева Н. В. Управленческий дискурс в жанре интервью менеджера: функционально-прагматический аспект (на материале английского языка): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Улан-Удэ, 2009. 24 с.

14. Мороз Е. В. Различные подходы к анализу управленческого дискурса // Актуальные вопросы переводоведения и лингвистики : материалы научной сессии ВолГУ. Волгоград, 2001. С. 64-70.

References:

1. Darzhaeva N. V. *Upravlencheskiy diskurs v zhanre interv'yu menedzhera: funktsional'no-pragmaticheskiy aspekt (na materiale angliyskogo yazyka) avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Management Discourse in the Manager's Interview: Functional and Pragmatic Aspects (Based on the English Language). Abstract of PhD Thesis in Philology]. Ulan-Ude, 2009. 24 p.

2. Dem'yankov V. Z. *Predikaty i kontseptsiya semanticheskoy interpretatsii* [Predicates and Semantic Interpretation

Perspective]. *Izvestiya AN SSSR. Ser. Literaturny i yazyka*. 1980. № 4. pp. 336-346.

3. *Kratkiy slovar' kognitivnykh terminov pod obshch. red. E. S. Kubryakovo* [Short Dictionary of Cognitive Terms Ed. Kubryakova E.S.]. M.: Izd-vo filol. fak. MGU, 1996. 245 p.

4. Kubryakova E. S. *Yazyk i znanie: na puti polucheniya znaniy o yazyke: chasti rechi s kognitivnoy tochki zreniya* [Language and Knowledge: On the Way of Getting Knowledge of the Language: Parts of Speech from a Cognitive Point of View]; RAN, In-t yazykoznaneya. M.: Yaz. slavyan. kul'tury, 2004. 555 p.

5. Minskiy M. *Freymy dlya predstavleniya znaniy* [Framework for Knowledge Representation]. M.: Energiya, 1979. 151 p.

6. Moroz E. V. *Razlichnye podkhody k analizu upravlencheskogo diskursa // Aktual'nye voprosy perevodovedeniya i lingvistiki: materialy nauchnoy sessii VolGU* [Different Approaches to Management Discourse Analysis // Highlights of Translation Studies and Linguistics: Proceedings of VolGU Scientific Conference]. Volgograd, 2001. pp. 64-70.

7. Sazhina O. Yu. *Upravlencheskiy diskurs: prinyatie resheniy v sisteme biznes-obrazovaniya // Materialy mezhdunarodnoy nauchnoy konferentsii studentov, aspirantov i molodykh uchennykh «Lomonosov 2011»* [Management Discourse: Decision Taking in the System of Business Education // Proceedings of International Scientific Conference of Students, PG Students, and Young Scientists "Lomonosov 2011"]. URL: http://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2011/1275/12683_1961.pdf. (accessed: May 15, 2013)

8. Sorina G. V. *Argumentativnye praktiki i voprosno-otvetnye protsedury v upravlencheskom diskurse // Ezhegodnik Sankt-Peterburgskogo filosofskogo obshchestva* [Persuasive Techniques, Questions and Answers in Management Discourse // Annals of St. Petersburg Philosophical Society]. SPb. 2006. Issue 6. pp. 160-174.

9. Stepanov Yu. S. *Konstanty: slov. rus. kul'tury: opyt. issled.* [Constants: Dictionary of Russian Culture: Study Pattern] M.: Yaz. rus. kul'tury, 1997. 824 p.

10. Shilina S. A. *Upravlencheskiy diskurs kak tekhnologiya modernizatsii vo vzaimootnosheniyakh gosudarstva i obshchestva. Traditsii i innovatsii v gosudarstvennom i munitsipal'nom upravlenii: resursy i tekhnologii modernizatsii // Materialy mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii* [Management Discourse as a Method of in the Relations Between Government and Society. Traditions and Innovations in State and Municipal Administration: Resources and Technologies of Modernization // Proceedings of International Scientific and Practical Conference]. Bryansk: Izd-vo Bryanskogo filiala RANKh-iGS, 2011. pp. 97-101.

11. Yudina O. L. *Metaforiy i metaforicheskie modeli v rossiyskom i anglo-amerikanskom upravlencheskom diskurse: paralleli i vzaimodeystvie. Avtoref. dis. ... kand. filol. nauk* [Metaphors and Metaphoric Models in the Russian and English Management Discourse. Abstract of PhD Thesis in Philology]. Ekaterinburg, 2012. 25 p.

**СВЕДЕНИЯ
ОБ АВТОРАХ:**

ДРЫГИНА

Юлия Анатольевна

*кандидат филологических наук,
доцент*

Белгородский государственный
национальный исследовательский
университет

308015 Россия, Белгород,
ул. Победы 85

E-mail: drygina@bsu.edu.ru

**DATA ABOUT
THE AUTHORS:**

Yulia A. Drygina

PhD in Philology, Associate Professor

Belgorod State National
Research University

85 Pobeda St., Belgorod, 308015,
Russia

E-mail: drygina@bsu.edu.ru